



FX600 SUN TWIN

Občanská radiostanice s dobíjením solárním článkem

Návod k obsluze – česky

BEZPEČNOSTNÍ A OBECNÉ INFORMACE

Důležitá informace pro bezpečný a efektivní provoz

Prostudujte si tuto informaci před použitím vysílačky.

Pokyny pro bezpečnost a obecné pokyny

1. Nevysílejte více než 50% doby provozu. Důležité je, že jste vystavování expozici měřitelné vysokofrekvenční energie pouze tehdy, když ji radiový vysílač při vysílání generuje.
2. Vysílačku neotevírejte. Jakékoli neoprávněné úpravy mohou mít za následek zánik záruky.
3. Vysílané vysokofrekvenční signály způsobit rušení sluchových pomůcek.
4. Vypněte přístroj v blízkosti lékařských přístrojů.
5. Tento výrobek nemohou používat osoby, které mají implantován srdeční simulátor.
6. Nepoužívejte vysílačku, pokud řídíte vozidlo nebo obsluhujete strojní zařízení.
7. Nepoužívejte vysílačku na palubě letadla.
8. Nedržte anténu při vysílání.
9. Nepoužívejte vysílačku, má-li poškozenou anténu.
10. Pokud nebudeste vysílačku používat po delší dobu, vypněte ji a vyjměte baterie.
11. Nepokoušejte se dobíjet alkalické baterie.
12. Baterii likvidujte podle nařízení, platných v místě. Nelikvidujte je jako domovní odpad.

OPATRNOST ZA PROVOZU

1. Nikdy nevhazujte baterie do ohně. Znamená to vážné nebezpečí exploze a/nebo uvolnění vysoce jedovatých chemikálií.
2. Nikdy nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu, nadmernému chladu a neumisťujte jej poblíž topidel.
3. Žádnou z částí výrobku neponořujte do vody a nepoužívejte jej v prostředí s párou, vlhkostí a v mokru.
4. Nevystavujte výrobek účinkům ohně, nepoužívejte jej ve výbušném nebo jinak nebezpečném prostředí. Jedná se například o čerpací stanice nebo prostory, kde se manipuluje s výbušnými látkami.

VAŠE NOVÁ VYSÍLAČKA

Vysílačky pracují v duplexním režimu na frekvencích PMR466, a mohou být používány v Evropě, kde jsou tyto frekvence autorizovány a jsou předmětem platných zákonních ustanovení.

1. Anténa

2. Knoflík

- Otáčením knoflíkem po směru hodinových ručiček vysílačku zapínáte, otáčením v opačném směru ji vypínáte
- Otáčením po směru hodinových ručiček hlasitost zvyšujete, v opačném směru ji snižujete

3. Solární článek

4. Tlačítko PTT

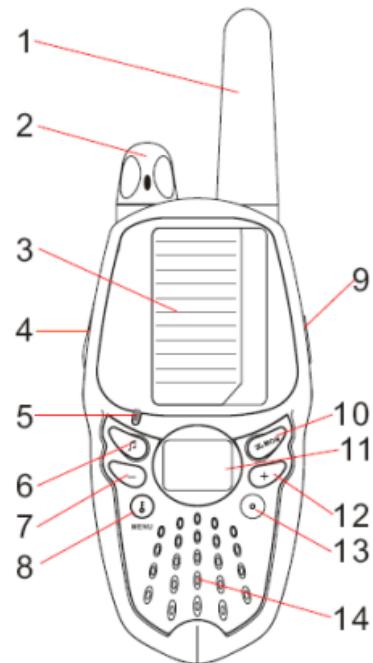
- Stiskem vysíláte, uvolněním přecházíte na poslech
- Tlačítko PTT držte max. po dobu 60 vteřin
- V režimu nabídek stiskněte pro potvrzení výběru.

5. LED

- Červená kontrolka se rozsvítí při vysílání

6. ♪ Tlačítko volacího tónu

- Krátkým stiskem se vyšle jeden volací tón.
- Dlouhým stiskem se vyšle volací tón maximálně $10 \times$ a pak se vysílačka vrátí automaticky do pohotovostního režimu.



- 7. Tlačítko –**
- 8. Tlačítko nabídky/**
 - Dlouhým stiskem se zablokuje nebo odblokuje vysílačku.
 - Krátkým stiskem vstoupíte do režimu nabídek
 - Jedním stiskem vstoupíte do režimu nabídek (MENU), stiskem + nebo – volíte vysokofrekvenční kanál.
 - Dvojím stiskem vstoupíte do režimu CTCSS CODE, stiskem + nebo – nastavíte kód CTCSS.
 - Trojím stiskem vstoupíte do režimu CALL TONE, stiskem + nebo – nastavíte volací tón.
 - Stisknete-li tlačítko čtyřikrát, vstoupíte do režimu SENSITIVITY LEVEL, stiskem + nebo – nastavíte úroveň citlivosti.
 - Stisknete-li pětkrát, opustíte režim nabídek. Tento režim je automaticky opuštěn, pokud po dobu několika vteřin nestisknete žádné tlačítko v jakémkoli režimu.
- 9. Zdířka pro příslušenství**
- 10. Tlačítko Mon/**
 - Dlouhým stiskem sledujete aktivitu na aktuálním kanále.
 - Krátkým stiskem můžete sledovat aktivitu kanálů a kódů mezi všemi kanály.
- 11. LCD**
- 12. Tlačítko +**
- 13. Mikrofon**
- 14. Reproduktor**



Indikátor stavu baterie

Zobrazení čísla kanálu

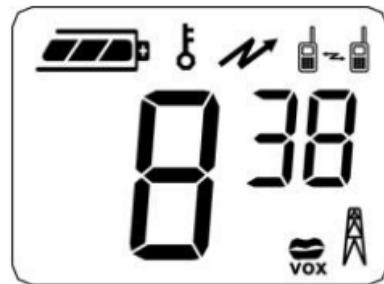
Kód na vyloučení rušení (CTCSS)

Funkce VOX

Sledování

Zablokování z klávesnice

Tón potvrzení hovoru



Zapnutí a vypnutí vysílačky

Otočením knoflíku po směru hodinových ručiček zapnete vysílačku. Rádio zapípá a na displeji se zobrazí nakrátko ikony všech charakteristik. A pak se zobrazí na displeji číslo kanálu 1 ÷ 8 a kód eliminace rušení 0 ÷ 38. Otočením knoflíku proti směru hodinových ručiček vysílačku vypnete.

Monitorovací funkce

Je dobrým zvykem při práci s vysílačkou sledovat aktivitu na kanálu ještě před tím, než začnete vysílat, abyste zajistili, že nebudeš přerušován jinými uživateli, kteří již pracují na též kanálu.

Stiskněte a přidržte tlačítko Mon/ a zjistěte si aktivitu na kanálu. Pokud slyšíte rušivé zvuky, je kanál volný pro použití.

Indikátor stavu baterie

Indikátor stavu baterie, který je umístěn na displeji, ukazuje kolik zbývá v baterii proudu. Pokud zbývá pouze jeden segment, vysílačka zapípá po uvolnění tlačítka PTT a pak každých 10 minut.

HOVOR A POSLECH

Prostudujte si tuto příručku pečlivě před použitím Vaší nové vysílačky, abyste zajistili, že ji budete obsluhovat nejen správně, ale i bezpečně.

Vaše vysílačka může pracovat na osmi kanálech. Pokud jste členem skupiny a chcete mluvit se všemi ostatními, všechny vysílačky musí všechny vysílačky musí mít nastaven tentýž kanál a stejný kód eliminace rušení (CTCSS). Pokud jste rušeni a potřebujete změnit kanál, přesvědčete se, že změna kanálu a kódu byla provedena stejně na všech vysílačkách skupiny.

- Pro zajištění maximální srozumitelnosti držte vysílačku $5 \div 7$ centimetrů od úst.
- Stiskněte tlačítko PTT a mluvte do mikrofonu. Kontrolka LED svítí během vysílání nepřetržitě.
- Pro příjetí zpráv tlačítko PTT uvolněte.

Hlasitost

Pro nastavení hlasitosti použijte knoflík pro nastavení uspokojivé úrovně hlasitosti poslechu.

Sledování

Stiskem a přidržení tlačítka Mon/ Vám umožní sledovat aktivity Vašeho kanálu.

Kanál

- Stiskem tlačítka MENU začne blikat číslo kanálu.
- Použijte tlačítko „+“ nebo „-“ pro změnu kanálu.
- Použijte tlačítko PTT pro nastavení nového kanálu.

Kanály a frekvence

Kanál	Frekvence (MHz)	Kanál	Frekvence (MHz)
1	446,00625	5	446,05625
2	446,01875	6	446,06875
3	446,03125	7	446,08125
4	446,04375	8	446,09375

Kód eliminace rušení

Kódy pro eliminaci rušení Vám pomohou minimalizovat rušení tím, že Vám poskytnou možnost volby kombinace kódů.

- Stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud nezačne číslo kódu blikat.
- Pro změnu kódu použijte tlačítka „+“ nebo „-“.
- Pro nastavení nového kódu použijte tlačítko PTT.

Můžete určit pro každý kanál jiný kód.

- Pro nastavení kombinace kanálu a kódu stiskněte tlačítko MENU a pak stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro volbu kanálu.
- Stiskněte znovu tlačítko MENU a pak stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro volbu kódu.
- Stiskem tlačítka PTT uložte kombinaci kanálu a kódu a opusťte nabídku.

Pro nastavení jiné kombinace kanálu a kódu opakujte výše uvedené kroky.

Poznámka: Pro komunikaci s vysílačkami, které nepoužívají kód pro eliminaci rušení, musíte na vysílačce, která pracuje s kódy pro eliminaci rušení, nastavit kód pro eliminaci rušení na 0. Zvolte 0 pro „bez tónu, bez kódu“.

Časování časového omezení

Vlastnost časování časového omezení Vám pomůže prodloužit životnost baterie tím, že se vyloučí nechtěné vysílání. Vysílačka bude vydávat trvalý výstražný tón po uplynutí 60 vteřin trvalého stisku a pak vysílačka přeruší vysílání.

Zablokování klávesnice

Zablokování klávesnice znemožní používání tlačítek MENU, „+“ a „-“. Blokuje také funkci sledování, ale umožňuje příjem, vysílání, vysílání volacího tónu a sledování kanálů.

Stiskněte a přidržte tlačítko MENU po dobu tří vteřin pro zablokování nebo odblokování

klávesnice. Pokud je vysílačka zablokována, zobrazí se na displeji znak .

Skenování

Při skenování můžete sledovat kanály a kódy pro vysílání a zablokovat ten, o který máte zájem. Mnohem důležitější je ale, že můžete najít někoho, ve vaší skupině, který náhodou změnil kanály a hovoří během skenování.

- Pro zahájení skenování krátce stiskněte a uvolněte tlačítko Mon/.
- Pokud aktivujete skenování, máte-li nastaven kód na 0, pak bude Vaše vysílačka kontrolovat veškeré aktivity na každém kanálu a to bez rozdílu kódu, který je nastaven na příslušném kanálu.
- Pokud aktivujete skenování, máte-li nastaven jakýkoli kód z hodnot $1 \div 38$, pak bude vysílačka kontrolovat veškré aktivity na každém kanálu s výjimkou kanálů, které mají nastaven kód 0.
- Pokud vysílačka skenuje, zobrazí se na displeji znak  a vysílačka bude listovat nezi kanály.
- Pokud je zjištěna aktivita na kanálu, vysílačka přeruší listování a Vy uslyšíte každé zjištěné vysílání. Na displeji vysílačky uvidíte kanál a kód, na němž byla zjištěna aktivita.
- Pokud chcete odpovědět na vysílání, stiskněte tlačítko PTT na dobu 5 vteřin a Vy můžete odpovědět.
- Vysílačka se vrátí ke skenování po 5 vteřinách neaktivního režimu na kanálu.
- Pro zastavení skenování krátce stiskněte a uvolněte tlačítko Mon/ key.

Pokračování ve skenování

Pokud se skenování zastaví na kanále, který nechcete slyšet, krátce stiskněte tlačítko „+“ nebo „-“ pro návrat ke skenování dalšího aktivního kanálu.

Zrušení obtěžování

Pokud se skenování stále zastavuje na kanálu, který nepotřebujete skenovat, stiskněte a přidržte tlačítko „+“ nebo „-“ po dobu minimálně 3 vteřin a pak je uvolněte. To dočasně vyjme nežádoucí kanál ze seznamu skenování.

Pro vrácení kanálu do seznamu skenování vypněte vysílačku a znova ji zapněte. Nelze odstranit ze seznamu skenování Váš domovský kanál (Váš domovský je kanál, na který je Vaše vysílačka nastavena, při aktivaci skenování).

Používání Hands Free (VOX)

VOX Vám umožňuje vysílání „handsfree“ (bez pomoci rukou) při hovoru s použitím příslušenství VOX, připojených k vysílačce.

Poznámka: Při používání příslušenství audio spolu s Vaší vysílačkou ztlumte hlasitost, než toto příslušenství nasadíte na hlavu nebo do ucha.

Jak využívat vlastnost VOX

- Vypněte vysílačku.
- Otevřete pouzdro s příslušenstvím a připojte příslušenství audio do přípojky pro příslušenství.

- Zapněte vysílačku. Na displeji se zobrazí ikona „VOX“ a tím indikuje, že je vlastnost VOX aktivní.
- Při vysílání mluvte do mikrofonu příslušenství. Pro příjem zastavte hovor.
- Stiskem tlačítka PTT nebo odstraněním příslušenství se zakáže činnost VOX.

Nastavení úrovně citlivosti

Nastavení úrovně citlivosti zařízení VOX a/nebo mikrofonu Vám pomůže minimalizovat možnost minimalizovat možnost vzniku a vysílání nechtěných zvuků a šumů nebo zvýšení schopnosti zesílit slabé hlasy. Pokud je připojeno k vysílačce příslušenství, tyto pokyny Vám pomohou nastavit citlivost zařízení VOX a pokud nemáte k vysílačce připojeno příslušenství, pomůže Vám to nastavit citlivost mikrofonu.

- Držte stisknuté tlačítko MENU dokud se nezobrazí „VOX“ a blikající číslo.
- Zvolte úroveň citlivosti 1, 2 nebo 3 použitím tlačítka „+“ nebo „-“.
1 = Nízká citlivost (pro hlučná prostředí)
2 = Střední citlivost (pro většinu prostředí)
3 = Vysoká citlivost (pro tichá prostředí)

Poznámka: Jakmile připojíte příslušenství VOX vysílačka se automaticky nastaví na posledně zvolenou citlivost VOX.

UPOZORNĚNÍ

Indikace obsazení kanálu

Červená kontrolka LED bude blikat frekvencí $2\times$ za vteřinu na znamení toho, že kanál je používán.

Volací tón

Stiskněte tlačítko  pro vyslání volacího tónu, který upozorní uživatele na témž kanálu s týmž kódem, že chcete mluvit. Vaše vysílačka má na výběr 10 volacích tónů. Nastavení volacího tónu na 0 zablokuje vlastnost volací tón.

Nastavení volacího tónu:

- Při zapnuté vysílačce stiskněte a držte tlačítko MENU, dokud se na displeji nezobrazí „CA“.
- Aktuální nastavení volacího tónu začne blikat.
- Stiskem tlačítka „+“ nebo „-“ měníte a slyšíte volací tóny a nastavované číslo bliká.
- Stiskem tlačítka PTT nastavíte nový volací tón.

Pípání ukončení (tón ukončení hovoru)

Pokud máte tuto vlastnost zapnutou, vaše vysílačka s duplexním provozem vyšle při skončení hovoru jedinečný tón. Jako by říkala „konec“ a dává Vám tak najevo, že je hovor u konce.

- Pro povolení nebo zakázání této pípání pro ukončení stiskněte a přidržte tlačítko „+“ při zapnutí vysílačky.
- Je-li pípání pro ukončení povoleno, na displeji se zobrazí .
- Po uvolnění tlačítka PTT uslyšíte pípnutí pro ukončení.

DOBÍJENÍ

Dobíjení solárním článkem

Vložte blok baterií, vhodných pro dobíjení, do jednotky. Umístěte ji na slunce a blok baterií dobije.

Dobíjení v nástěnné jednotce (volitelné příslušenství)

Vložte blok baterií, vhodných pro dobíjení, do jednotky. Pokud ji chcete nabíjet rychleji, použijte adaptér v nástěnném provedení a připojte jej do nabíjecí přípojky. Zcela vsuňte celý konektor dokud se ukazatel stavu baterie nezačne pohybovat na znamení že se baterie dobíjí.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

Brondi S.p.A., s registrovaným sídlem ve Via B. Gozzoli n. 60-00142 Roma
a provozovnou ve Via Guido Rossa 3 – 10024 Moncalieri (TO)

prohlašuje, že ruční vysílačka pro duplexní provoz FX-600 SUN je ve shodě s následujícími
normami:

**EN300296-2 V1.1.1:2001, EN300341-2 V1.1.1:2000,
EN301489-1 V1.6.1:2005, EN301489-5 V1.3.1:2002,
EN60950-1:2006.**

Vyhovuje požadavkům Evropské směrnice 1999/5/CE,
týkající se koncových zařízení pro rádiový a telekomunikační provoz. Shoda s požadavky je vyjádřena
umístěním značky



a vyjadřuje shodu se směrnicí 89/336/CEE, která se týká elektromagnetické kompatibility a také shodu se směrnicí 73/23/CEE (pro nízké napětí), která se týká bezpečnostních standardů.

Na vyžádání můžete získat úplný originál Prohlášení o shodě zasláním emailu na: info@brondi.it



SPOLEČNOST SE SYSTÉMEM
ZAJIŠŤOVÁNÍ KVALITY,
CERTIFIKOVANÝM U DNV
= ISO 9001:2000 =

BRONDI S.p.A.

www.brondi.it

info@brondi.it



Odpad z elektrických výrobků nesmí být likvidován spolu s domovním odpadem. Toto zařízení by mělo být odevzdáno do Vaši místní sběrny kvůli bezpečnému zpracování.

Verze 1 ze 16. května 2008